

## 4 月水上活動中心暫停租借服務通告

### Notice of Suspension of Rental Services at the Water Sports Center in April

為配合大型活動舉行，本中心將在活動期間暫停開放租借服務。我們誠摯地歡迎公眾前來參觀活動，對於因此造成的不便，敬請原諒。受影響的日期如下：

In order to align with specific events, the center will suspend rental services during the event period. We sincerely welcome the public to attend and view the event, and we apologize for any inconvenience this may cause. The affected dates are as follows:

日期 Date	活動 Event
2025 年 4 月 3 日 (星期四) 3 <sup>rd</sup> March, 2025 (Thursday) 時間 Time: 09:00 – 18:00	場地檢查及維修 Site inspection and maintenance
2025 年 4 月 4 日 (星期五) 4 <sup>th</sup> April, 2025 (Friday) 時間 Time: 09:00 – 18:00	場地設置-大灣區深港澳槳板巡迴賽
2025 年 4 月 5 日 (星期六) 5 <sup>th</sup> April, 2025 (Saturday) 時間 Time: 09:00 – 18:00	大灣區深港澳槳板巡迴賽
2025 年 4 月 9 日 (星期三) 9 <sup>th</sup> April, 2025 (Wednesday) 時間 Time: 09:00 – 18:00	場地檢查及維修 Site inspection and maintenance
2025 年 4 月 25 日 (星期五) 25 <sup>th</sup> April, 2025 (Friday) 時間 Time: 09:00 – 18:00	場地設置-賽馬會好動城市計劃 – 水陸彩蛋定向 Setup for JC Fit City - Easter Aquathlon Orienteering
2025 年 4 月 26 日 (星期六) 26 <sup>th</sup> April, 2025 (Saturday) 時間 Time: 09:00 – 18:00	賽馬會好動城市計劃 – 水陸彩蛋定向 JC Fit City - Easter Aquathlon Orienteering

如對以上安排有任何疑問，請聯絡本中心職員。

If you have any questions regarding the above arrangements, please contact the center staff.

香港遊樂場協會  
Hong Kong Playground Association  
海洋新幹線  
Ocean Explorer  
28/3/2025

